

Historia de Cádiz

Agustín de Horozco



Edición crítica y notas a cargo
de Arturo Morgado García

Editorial  UCA

2017

Índice

Introducción por *Arturo Morgado García*

- 15 **El autor**
- 17 **Gestación, contenido y fuentes**
- 23 **Ideología e intencionalidad**
- 33 **Nuestra edición**

Libro primero

- 35 Capítulo primero
Del sitio y forma que desde un principio ha tenido y tiene al presente la Isla de Cádiz
- 38 Capítulo segundo
Primera población y primeros pobladores de Cádiz
- 43 Capítulo tercero
Tiempo en que los fenices vinieron a Cádiz, y lo que con ellos les pasó a los eritreos y a los andaluces
- 52 Capítulo cuarto
En qué manera los fenices de Cádiz comenzaron a entrar en las tierras del Andalucía y tener poblaciones en ella

Libro segundo

- 55 Capítulo primero
Fenices de Cádiz trajeron para su ayuda y defensa a los cartagineses, y el daño que por ello les vino
- 58 Capítulo segundo
El estado que tuvieron en Cádiz las cosas de los cartagineses. Cuándo y cómo se entraron en el Andalucía
- 60 Capítulo tercero
Navegaciones notables que los de Cádiz hicieron con los cartagineses, y los cartagineses desde Cádiz a diversas partes
- 63 Capítulo cuarto
Pierden los cartagineses a Cádiz, y pasa su señorío al de los romanos

- 67 Capítulo quinto
Grandeza de Cádiz en tiempo de los romanos en vecindad y edificios
- 72 Capítulo sexto
En qué manera celebraban los romanos los juegos y fiestas de los anfiteatros y de las naumaquias en aquellas partes que las tenían
- 78 Capítulo séptimo
Insignes y señalados varones que fueron naturales de Cádiz

Libro tercero

- 81 Capítulo primero
Pierden los romanos a Cádiz. Entran en ella varias naciones, y entre ellas los vándalos, los godos y últimamente los moros
- 89 Capítulo segundo
El rey Don Alfonso el Sabio gana a los moros la isla de Cádiz, y manda reedificar la ciudad
- 92 Capítulo tercero
Cuánta gente y de qué parte fue la que se trajo para poblar a Cádiz
- 98 Capítulo cuarto
En qué parte y en qué forma fue reedificada la ciudad de Cádiz, y qué términos se le dieron
- 102 Capítulo quinto
Privilegios y franquezas concedidas a Cádiz y a sus primeros pobladores
- 114 Capítulo sexto
En qué tiempo y forma fue Cádiz de los condes de Arcos

Libro cuarto

- 121 Capítulo primero
Con qué justicia se gobernó Cádiz al principio de sureedificación, y con la que se gobierna al presente
- 123 Capítulo segundo
Casa de Contratación de las Indias en Cádiz, orden de su Juzgado, y el principio que tuvo

- 126 Capítulo tercero
Valor de los derechos del aduana y almojarifazgo de esta ciudad y otras cosas muy importantes cerca de este derecho
- 129 Capítulo cuarto
Ministros del Santo Oficio de la Inquisición que hay en esta ciudad, y algunas particularidades del principio de este tribunal
- 132 Capítulo quinto
Vecindad y aumento de Cádiz después de su reedificación hasta cuando fue saqueado
- 138 Capítulo sexto
Algunas particularidades del trato y comercio de esta ciudad de Cádiz
- 141 Capítulo séptimo
Dáse razón de las figuras antiguas y otras curiosidades que ha tenido Cádiz
- 146 Capítulo octavo
Torre que en la punta de San Sebastián sirve de atalaya, sus efectos y origen
- 149 Capítulo noveno
Almadra de Hércules, y la grande pesquería de los atunes
- 154 Capítulo décimo
Del grande raudal y corriente que divide a Cádiz, y otras particularidades suyas
- 156 Capítulo undécimo
Famoso puente que da paso desde el Andalucía a la isla de Cádiz, y su grande fábrica

Libro quinto

- 159 Capítulo primero
De lo que toca a su Santa Iglesia catedral, y tiempo en que fue su erección
- 162 Capítulo segundo
Qué término dio al obispado de Cádiz, y qué otras mercedes le hizo el rey Don Alfonso en su primera fundación
- 164 Capítulo tercero
Qué otras mercedes hizo el rey Don Alfonso a esta santa Iglesia, y la contradicción de Sevilla para que no fuese catedral

- 165 Capítulo cuarto
Desposeído Cádiz de la silla episcopal, y puesta en las Algeciras
- 171 Capítulo quinto
Qué prelados ha tenido la santa Iglesia catedral de Cádiz
- 173 Capítulo sexto
Distrito que tiene el obispado de Cádiz, qué renta y qué dignidades, con el advocación y armas de la catedral
- 176 Capítulo séptimo
Qué edificios y qué capillas tenía la catedral de Cádiz y santos mártires que padecieron en esta isla
- 182 Capítulo octavo
Colegio seminario de San Bartolomé, en qué tiempo y cómo se fundó
- 184 Capítulo noveno
Convento del orden de San Francisco, y casa de la Compañía de Jesús
- 187 Capítulo décimo
Conventos de monjas y principio de su fundación
- 190 Capítulo undécimo
Hospital, cofradías y ermitas que hay en Cádiz

Libro sexto

- 193 Capítulo único
Pueblos comarcanos a Cádiz antes que los moros ganasen a España, y los que hoy son en aquellos sitios

DISCURSO DE LA FUNDACIÓN Y ANTIGÜEDADES DE CÁDIZ Y LOS DEMAS SUCESOS QUE POR ELLA HAN PASADO (1591)

PRIMERA PARTE

- 221 Capítulo primero
Disposición, sitio y tamaño de la isla de Cádiz, cómo siempre ha sido isla, y lo que en ella se contiene
- 226 Capítulo segundo
Tubal, nieto del patriarca Noé, primer poblador de España. El tiempo que estuvo en ella y los reyes que le sucedieron

- 228 Capítulo tercero
Hércules, hijo de Osiris, venga la muerte de su padre, viene a Cádiz, deja en ella a los eritreos, fundando la ciudad, y la muerte que dio a los Geriones
- 231 Capítulo cuarto
Tiempo que los eritreos estuvieron solos en Cádiz y en el que los fenicios vinieron a España
- 235 Capítulo quinto
Cómo y de qué manera entraron en Cádiz los fenicios y cómo le vino a la ciudad el nombre de Cádiz. El gran templo de Hércules y otros edificios que hicieron los fenicios
- 239 Capítulo sexto
Rebélanse los Fenicios contra los Eritreos, destrúyenlos con traición, quédanse con la ciudad y la isla y las discordias que trabaron con los andaluces
- 241 Capítulo séptimo
Fenicios de Cádiz traen a su isla y ciudad a los cartagineses, desde donde quitándoles la ciudad tomaron ocasión de entrar en Cádiz
- 243 Capítulo octavo
Grandeza y majestad de Cádiz en tiempo de los romanos, y los edificios que en ella fabricaron
- 245 Capítulo noveno
Los godos entran en España, gananla toda y esta isla y ciudad de Cádiz, hasta que la ganaron los moros y el estado que en su poder tuvo Cádiz

SEGUNDA PARTE

- 247 Capítulo primero
El rey don Fernando el Santo ganó a los moros la isla de Cádiz. Reedifica en ella la ciudad el rey Don Alfonso el Sabio, y qué vecinos trajo para su habitación
- 249 Capítulo segundo
Aumento de Cádiz en su última reedificación, qué vecinos tiene y algunas figuras antiguas
- 251 Capítulo tercero
El blasón que tiene Cádiz por armas y el principio de su fortificación
- 254 Capítulo cuarto
Templanza y suavidad de los tiempos del año en Cádiz y calidad de sus vecinos, y otras particularidades y calidades de su república

- 256 Capítulo quinto
Justicia y gobierno que tiene Cádiz, su término y jurisdicción y diversos nombres que ha tenido
- 259 Capítulo sexto
Punta de San Sebastián y la torre que está en ella para atalaya y farol con que se guarda la costa
- 260 Capítulo séptimo
El rey Don Alfonso el Sabio hizo a Cádiz cabeza de obispado, el distrito que le adjudicó y qué título es el de la santa iglesia
- 264 Capítulo octavo
Iglesias, monasterios, ermitas y cofradías de Cádiz
- 266 Capítulo noveno
Nobleza y mucha lealtad de los vecinos de Cádiz. Cosas particulares de la isla y de las sucedidas en otras islas
- TERCERA PARTE
- 269 Capítulo primero
Forma y tamaño de la bahía y algunas armadas que han salido de ella
- 272 Capítulo segundo
Río que divide la isla de Cádiz de la tierra firme del Andalucía. Famoso puente que está en él y la isla de Sancti Petri
- 276 Capítulo tercero
Empresas que han hecho los de Cádiz, dentro y fuera de la isla y el estado de su fortificación. Condénese en un sólo capítulo
- 301 **EDIFICIOS PÚBLICOS HECHOS Y ACRECENTADOS EN CÁDIZ. DESDE EL AÑO 1590 HASTA EL DE 1594 POR FIN DE ABRIL**
- 307 **Índice antroponímico**
- 319 **Índice toponímico**

El Autor

En su *Tesoro de la lengua castellana o española*, Sebastián de Covarrubias define la corografía, como «descripción de lugar», o bien, «narrar o señalar con la pluma algún lugar o caso acontecido». Como género literario, la corografía resulta casi inseparable de la historia de las ciudades. Adquirió una gran popularidad en el siglo XVI, momento en el que se convertiría en grandes compendios geográficos de la mano de cosmógrafos y geógrafos, destacando el *Libro de las grandezas y cosas memorables de España de Pedro de Medina* (1548) y las *Antigüedades de España de Ambrosio de Morales* (1575). Pero la corografía, más orientada hacia las particularidades que hacia estas grandes summas, se adecuaba mal a la propaganda regia. Por este motivo, los monarcas de la casa de Austria, con la notable excepción de Felipe II, siempre prefirieron la historia, género que se adaptaba mejor a los grandes temas de estado y que ofrecía a los príncipes un campo más amplio para demostrar la importancia de sus gestas y las de sus antepasados medievales, presentando además un aspecto moralizante del que la corografía carecía.

No obstante, el género corográfico gozó por entonces de una auténtica época dorada, no gracias al apoyo de la monarquía, sino al de ciudades y municipios cuyos gobernantes lo consideraron el medio ideal para mostrar al mundo sus propias grandezas, apareciendo así obras como la *Cordoba descriptio* (1485), la *Oratio luculenta de laudibus Valentiae* de Alonso de Proaza (Valencia, 1505), las *Antigüedades de la ciudad de Salamanca* de Juan Remón de Thrasmiera (1520), el *Epílogo de algunas cosas dignas de memoria pertenecientes a la ilustre y muy magnífica y muy noble y muy leal ciudad de Avila* de Gonzalo de Ayora (Salamanca, 1519), la *Historia de Sevilla* de Luis de Peraza (1536); la *Historia de Valencia* de Pere Antoni Beuter (1538), la *Descripción del reino de Galicia* de Bartolomé Molina (1550) y la *Historia o descripción de la ciudad imperial de Toledo* de Pedro de Alcocer (1554), obra que se convirtió en el modelo a seguir por los posteriores cultivadores del género corográfico¹.

En este contexto de historiografía local (es conveniente situar) se sitúa la figura de Agustín de Horozco. Los contemporáneos apenas tuvieron referencias sobre su persona, siendo buena muestra de ello las parvas líneas que le dedica Nicolás Antonio en su *Bibliotheca Hispana Nova*, donde lo despacha como «Escalonensis Gadium Civis», enumerando acto seguido dos de sus obras, el *Discurso historial de la presa que del Puerto de la Mámora hizo el Armada Real de España en el año 1614* (1615), y la *Historia de la gloriosa vida y martirio de los gloriosos santos mártires Servando y Germano* (1619), omitiendo, por el contrario, su *Historia de la ciudad de Cádiz*, que no sería impresa hasta el siglo XIX. En realidad, el único estudio serio sobre

¹ KAGAN, Richard L., «La Corografía en la Castilla moderna. Género, Historia, Nación», *Stiulia Histórica*, XIII, Salamanca, 1995.

el personaje sigue siendo el que hace ya un cuarto de siglo realizara Pablo Antón Solé², al que se secunda/sigue en estas líneas.

Nuestro hombre nace en la localidad toledana de Escalona en fecha desconocida, estando al servicio de don Diego Hurtado de Mendoza hasta el fallecimiento de éste, acaecido en Madrid en 1575³. Se le ha atribuido a Hurtado de Mendoza una gran influencia en la formación intelectual de Horozco, y no es de extrañar que consultara en más de una ocasión su nutrida biblioteca. Se desconocen los servicios concretos prestados por el escalónense, apuntando Antón Solé sus posibles actividades como secretario, contador, administrador, o, tal vez, como escribano.

Una vez fallecido su mentor, se instala en Cádiz allá por el año de 1578; adquiriendo un oficio de almojarife o recaudador de la Aduana, cargo que le permitiría obtener un buen conocimiento de la situación económica y hacendística de la ciudad. Su empleo oficial lo compagina con su participación en la vida local (siendo muestra de ello sus relaciones con las monjas de Nuestra Señora de la Candelaria)⁴ y con sus inquietudes históricas, teniendo escrita ya hacia 1590 la primera redacción de la historia de Cádiz⁵, disponiendo previamente de tiempo suficiente para recorrer toda la isla gaditana y examinar los documentos existentes en sus archivos. Se ausenta de la urbe en 1590 y, aunque volvería a la ciudad en 1594, su regreso debió ser por poco tiempo, ya que no estaba presente en el saqueo de 1596. Dos años más tarde de este saqueo, termina la segunda redacción de la historia de Cádiz⁶.

En 1601 contrae matrimonio con doña María de Ribera, hija de Marcos de Ribera y doña Beatriz de Acevedo, enlace que debió procurarle descendencia; por cuanto en el libro sexto de la segunda redacción de la historia de Cádiz, que versa sobre los pueblos comarcanos, nos habla de la recuperación milagrosa de un hijo suyo de tres años, aquejado de calenturas, gracias a la intercesión de Nuestra Señora de Barrameda, sita en el convento de San Jerónimo de Sanlúcar. Su trayectoria profesional conoce un discreto progreso, ya que cuanto en 1614 Esteban de Bivero renuncia-

2 ANTON SOLE, Pablo, «Vida y obra del historiador y almojarife gaditano Agustín de Horozco», *Archivo Hispalense*, 171-173, Sevilla, 1973.

3 «El muy sabio y diligente en todas letras Don Diego de Mendoza (caballero del orden de Alcántara, hijo de don Iñigo López de Mendoza, marqués de Mondéjar), en cuyo servicio me hallé algún tiempo hasta que le faltó la vida estando en la villa de Madrid, corte del rey católico Don Felipe segundo, tratando de la fundación de Sevilla en la historia que escribió de la última rebelión de los moriscos del reino de Granada» (*Historia*, lib. 1, cap. 2). «La historia del cual levantamiento (la Guerra de Granada) escribió elegantísima, verdadera y libremente el muy sabio Don Diego de Mendoza, del cual en el primer libro queda hecho mención, en cuyo servicio me hallé cuando Dios le llevó para sí» (*Historia*, lib. IV, cap. 2).

4 Vid. *Historia*, lib. V, cap. 10.

5 Publicado como *Documentos inéditos para la historia de Cádiz*, vol. 1. *Relación de manuscritos referentes a Cádiz existentes en el Museo Británico-Landres. Discurso de la fundación y antigüedades de Cádiz por Agustín de Horozco*, Cádiz, Salvador Repeto, 1929. Citado en adelante como *Discurso*.

6 Publicada como *Historia de la ciudad de Cádiz compuesta por Agustín de Horozco*, Cádiz, Imprenta de don Manuel Bosch, 1845. Citada en adelante como *Historia*.

ba a favor de Horozco de su oficio de escribano público del cabildo gaditano, y éste a su vez lo hacía en 1616 en la persona de Luis Díaz. El 3 de marzo del mismo año don Luis de Soto y Avilés propuso al cabildo la entrega a Horozco del oficio de escribano de la aduana, cedido por Luis Díaz al comprar éste la escribanía de Luis de Bivero, lo que fue aceptado por el cuerpo capitular, actuando de este modo Horozco en Sevilla en calidad de comisionado para asuntos aduaneros.

Estos cambios de empleo no le impidieron una cierta actividad literaria: en 1615 el impresor madrileño Miguel Serrano de Vargas publicaba el *Discurso Histórico de la Presa que del puerto de la Mamara hizo el armada real de España en el año 1614*, reimpresso por Adolfo de Castro en el volumen 36 de la *Biblioteca de Autores Españoles*. Al año siguiente, presentaba al cabildo un memorial en el que se propone la colocación de las imágenes de los santos Servando y Germán en las casas capitulares, convenciendo así al regidor Francisco de Lamadrid para que los propusiera en 1617 como patronos de la ciudad. Se publicó dos años más tarde por el impresor Juan de Borja la *Historia de la Vida y Martirio de los gloriosos santos Servando y Germano patronos de la ciudad de Cádiz*, que sería reimpressa, también por Adolfo de Castro, en el siglo pasado. Esta será la última aparición localizada hasta el momento de Agustín de Horozco, que debió fallecer por los años de 1620.

Gestación, contenido y fuentes

Agustín de Horozco redactó al menos por dos veces su historia de Cádiz. Ya en 1591 había concluido una primera redacción al quedar inédita posibilitó que el autor siguiera acumulando materiales y noticias, que tras el saqueo de 1596 se hicieron más preciosas por la pérdida casi total de los archivos gaditanos. Este acontecimiento animó probablemente al autor a escribir una segunda y definitiva redacción de la *Historia de la ciudad de Cádiz*; más extensa que la anterior y enriquecida con la inclusión, al pie de la letra, de los privilegios, documentos y bulas que pudo recopilar antes del asalto inglés.

La versión de 1591 se titula *Discurso de la fundación y antigüedades de Cádiz*. Consta de 205 folios numerados, de ellos 194 de texto, en letra itálica, y comprende tres libros y un apéndice titulado *Edificios públicos hechos y aumentados en Cádiz desde el año 1590 hasta el de 1594*. El manuscrito se encuentra en el Museo Británico, y fue publicado en 1929 en la Imprenta de Salvador Repeto como tomo primero de los *Documentos inéditos para la historia de Cádiz*. Está muy relacionado, en opinión de Antón Solé, con un *Compendio de la antigüedad y población y primeros moradores de la Isla y ciudad de Cádiz* fechado en 1589 y publicado por Alvaro Picardo en 1956, por lo que esta obra presenta capítulos idénticos a la de Horozco.

De 1598 es la versión definitiva, la *Historia de la ciudad de Cádiz*, manuscrito de 264 hojas que se encuentra en la Biblioteca Municipal gaditana y que fue publicada